

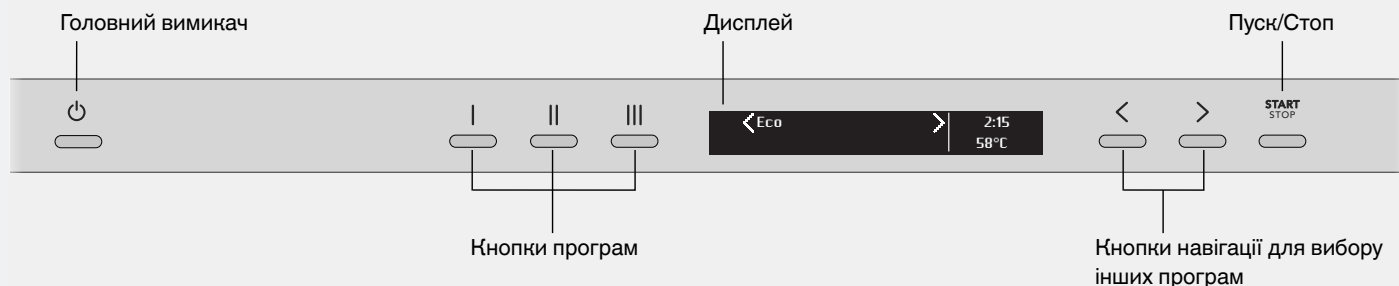
Зміст

Ваша посудомийна машина	2	Пошук і усунення несправностей	18
Інструкції з техніки безпеки	3	Технічні відомості	21
Перед першим миттям	4	Встановлення	22
Завантаження посуду в посудомийну машину	5	Обслуговування	26
Користування посудомийною машиною	9	Інформація для установи, що проводить випробування	27
Налаштування	13	Короткий посібник	28
Догляд і чищення	15		

Ваша посудомийна машина

Відкрийте дверцята та натисніть головний вимикач електроживлення.

«Welcome to your new ASKO. This is a first time set up.» відображається на дисплеї під час першого ввімкнення посудомийної машини. Важливо вибрати правильні налаштування для досягнення гарної якості миття посуду. Див. стор. 4.



Інструкції з техніки безпеки

- Прочитайте інструкцію з експлуатації та зберігайте її в надійному місці.
- Кількість стандартних комплектів посуду: 13
- Ніколи не використовуйте посудомийну машину в інших цілях, окрім указаних у цій інструкції з експлуатації.
- Не завантажуйте дверцята або корзини посудомийної машини жодними іншими предметами, окрім посуду.
- Не залишайте дверцята посудомийної машини відкритими, оскільки можна випадково зачепитися за них.
- Використовуйте лише миючі засоби, що призначені для посудомийних машин!
- Машиною можуть користуватися діти віком від 8 років, особи з обмеженими фізичними або розумовими можливостями, люди, що втратили пам'ять або не мають відповідного досвіду та знань. Під час користування машиною такі особи мають бути під наглядом або отримати вказівки з використання й розуміти інформацію щодо потенційних ризиків. Чищення машини не слід доручати дітям без нагляду дорослих.
- Пошкоджені електричні кабелі має замінювати тільки кваліфікований електрик.
- Цю посудомийну машину призначено для використання в побутових або подібних умовах, наприклад:
 - на кухнях, призначених для працівників магазинів, офісів або інших робочих місць;
 - на фермах;
 - для відвідувачів готелів, пансіонатів або інших житлових помешкань;
 - у готелях, що пропонують проживання та сніданок.
- Ніколи не кладіть у посудомийну машину посуд із залишками розчинника через ризик вибуху. Також у посудомийній машині не можна мити посуд, що містить попіл, віск або мастило.
- Діти мають бути під наглядом. Не дозволяйте дітям використовувати посудомийну машину або гратися з нею. Будьте особливо пильні, коли відкрито дверцята. Усередині може залишатися

деяка кількість миючого засобу! Після додавання миючого засобу завжди відразу запускайте посудомийну машину.

УВАГА!

Ножі та інші гострі предмети потрібно класти кінцями донизу в лоток для столових приборів або горизонтально в інші корзини.

УВАГА!

Необхідно стежити за дітьми, оскільки миючий засіб для посудомийної машини є їдкою речовиною!

Встановлення

Див. розділ Встановлення .

Зберігання та транспортування взимку

Зберігайте посудомийну машину за температури вище нуля та уникайте її транспортування на далекі відстані в дуже холодну погоду. Транспортуйте машину у вертикальному положенні або поклавши її на задню панель.

Функція захисту від переливання

Функція захисту від переливання починає викачувати воду з машини та вимикає подавання води, якщо її рівень у посудомийній машині перевищує звичайний. Якщо ввімкнено захист від переливання, вимкніть подавання води та зверніться у службу обслуговування.

Пакувальний матеріал

Упаковка захищає виріб під час транспортування. Пакувальний матеріал піддається переробці для повторного використання. Відділіть різні види пакувального матеріалу, щоб зменшити використання сировини. Ваш дилер може забрати упаковку для утилізації або направити вас до найближчого центру переробки для повторного використання. Склад упаковки:

- Гофрокартон, виготовлений із матеріалу, який на 100% піддається переробці для повторного використання
- Пінополістирол (EPS) без додавання хлору та фтору.
- Опора, виготовлена з необробленого дерева.
- Захисний пластик, виготовлений із поліетилену (PE).

Утилізація

Цю посудомийну машину виготовлено та позначено як таку, що придатна для повторної переробки.

Коли термін експлуатації посудомийної машини завершується та потрібно утилізувати машину, необхідно негайно вивести її з ладу. Витягніть кабель живлення та якомога коротше обріжте його.

Зверніться до відповідних місцевих органів, щоб отримати інформацію про процедуру належної утилізації посудомийної машини.

Перед першим миттям

1. Перевірка жорсткості води

Для якісного миття посуду в посудомийній машині має використовуватися пом'якшена вода (вода з низьким вмістом мінералів). Від твердої води залишається білий наліт на посуді та в посудомийній машині.

Жорсткість води вказується за німецькою (°dH) або французькою шкалою жорсткості води (°fH).

Воду з жорсткістю понад 4°dH (6°fH) потрібно пом'якшувати. Ця процедура виконується автоматично за допомогою вбудованого пом'якшувача води. Для оптимального функціонування пом'якшувача води його потрібно налаштувати на жорсткість води в системі водопостачання. Після налаштування пом'якшувача води використовуйте дози мийного засобу та засобу для полоскання, призначені для м'якої води.

Зверніться в місцеву службу водопостачання, щоб дізнатися про жорсткість води у своєму регіоні.

Запишіть значення жорсткості води. _____

Німецька шкала жорсткості води	Французька шкала жорсткості води	Рекомендоване налаштування
0-3°dH	0-5°fH	0
4-5°dH	6-9°fH	1
6-8°dH	10-14°fH	2
9-11°dH	15-20°fH	3
12-14°dH	21-25°fH	4
15-19°dH	26-34°fH	5
20-24°dH	35-43°fH	6
25-29°dH	44-52°fH	7
30-39°dH	53-70°fH	8
40°dH	71°fH	9

Якщо жорсткість води вища за 20°dH (36°fH), радимо підключити зовнішній пом'якшувач води.

⚠ УВАГА!

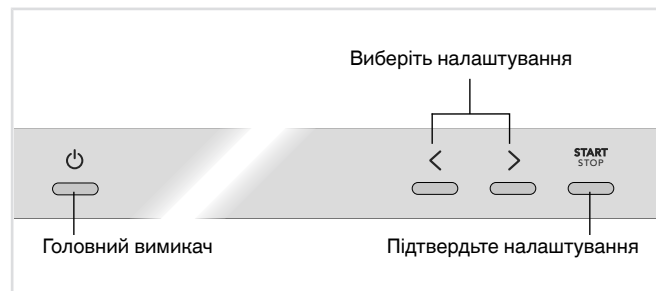
Від твердої води залишається білий наліт на посуді та в посудомийній машині. Тому важливо вибрати правильне налаштування для пом'якшувача води! Див. розділ Жесткость воды.

У жодному разі не запускайте посудомийну машину з порожнім відділенням для солі, якщо жорсткість води в системі водопостачання вища за 4°dH (6°fH).

2. Базові налаштування

Відкрийте дверцята та натисніть головний вимикач електроживлення.

«Welcome to your new ASKO. This is a first time set up.» відображається на дисплеї. Важливо вибрати правильні налаштування для досягнення гарної якості миття посуду.



Налаштування

1. Language (Язык)

Виберіть мову, що буде відображатися на дисплеї.

2. Ополаскиватель 0/1/2/3/4/5/TAB

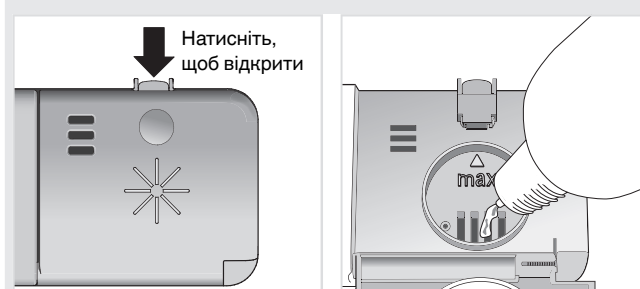
Завдяки використанню засобу для полоскання, посуд висушується швидше і більш якісно. Про хороші результати миття свідчить також чистий і блискучий посуд.

Виберіть дозу засобу для полоскання. Для дозатора засобу для полоскання можна встановити значення від 0 (вимкнено) до 5 (високе дозування).

Під час використання універсального мийного засобу, що містить ополіскувач, можна увімкнути налаштування TAB. Дізнайтеся більше про універсальний мийний засіб у розділі Користування посудомийною машиною.

Заводські попередні налаштування: 5

Додати ополаск



1. Відкрийте кришку відсіку засобу для полоскання.
2. Обережно додайте засіб для полоскання до рівня, позначеного як **max**.
3. Витріть усі залишки засобу для полоскання навколо відсіку.
4. Міцно закрийте кришку.

Завантаження посуду в посудомийну машину

3. Жесткость воды 0/1/2/3/4/5/6/7/8/9

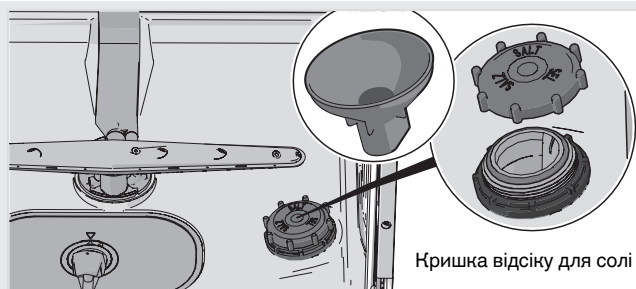
Налаштування пом'якшувача води. Виберіть налаштування залежно від жорсткості води в системі водопостачання. Важливо, щоб це налаштування було правильним!

Не забудьте додати сіль у відділення для солі після встановлення для пом'якшувача води значення 1 - 9.

Для водопостачання з жорсткістю води нижче 4° dH (6° fH) виберіть значення 0. Пом'якшувач води вимикається, і сіль більше не потрібна.

Заводські попередні налаштування: 6

✳️ Додати сіль



1. Відкрити кришку відділення для солі.
2. Розташуйте жолоб із комплекту постачання посудомийної машини в отвір для додавання відсіку для солі. Спочатку налейте близько 1 літр води.
3. Потім додайте сіль (не більше 1,0 кг), доки відсік не заповниться. Використовуйте сіль крупного помелу або спеціальну сіль для посудомийних машин.
4. Витріть залишки солі, щоб можна було міцно закрутити кришку.

Щоб запобігти утворенню плям іржі, програму миття потрібно негайно запускати після додавання солі.

Щоб змінити вибране налаштування, див. розділ .Налаштування.

Екологічніше миття посуду

Не полощіть посуд під проточною водою

Лише зіскребіть великі залишки їжі перед завантаженням у посудомийну машину.

Вибирайте екологічний миючий засіб

Прочитайте заяву щодо захисту довкілля на упаковці!

Запускайте програми лише за повного завантаження

Запускайте програму, лише коли посудомийна машина заповнена — це дає змогу заощадити електроенергію. Скористайтеся програмою Полоскание, щоб прополоскати посуд, якщо виникнуть неприємні запахи під час очікування на повне завантаження посудомийної машини.

Запускайте програми при нижчій температурі

Якщо посуд лише злегка забруднено, можна вибрати програму з низькою температурою.

Виберіть Екологічна

Ця програма призначена для миття посуду звичайної забрудненості та є найекономічнішою щодо споживання електроенергії та води.

Програма миття призначена для ефективної мийки з використанням якнайменшої кількості енергії та води. Програма миє на низькій температурі тривалий час.

Трохи відкрийте дверцята після завершення програми.

Кращі результати сушки досягаються, якщо трохи відкрити дверцята після завершення програми. (Якщо посудомийна машина вбудована, меблі, що її оточують, мають бути стійкими до конденсації вологи.)

Підключення до мережі холодного водопостачання

Підключіть посудомийну машину до мережі холодного водопостачання, якщо для опалення будинку використовується нафта, електроенергія або газ.

Підключення до мережі гарячого водопостачання

Підключіть посудомийну машину до мережі гарячого водопостачання (максимум 70 °C), якщо для опалення будинку використовуються енергозберігаючі засоби, наприклад центральне опалення, сонячна або геотермальна енергія. Підключення до гарячого водопостачання скорочує тривалість миття та зменшує споживання енергії посудомийною машиною.

ПРИМІТКА!

Не перевищуйте дозволону температуру водопостачання. Певні матеріали, що використовуються в деяких предметах посуду, не витримують впливу високих температур.

Крихкий посуд

Деякі предмети посуду не можна мити в посудомийній машині. Це обумовлено кількома причинами. Деякі матеріали не можуть витримати впливу високих температур, а інші можна пошкодити м'яким засобом для миття посуду.

Будьте обережні, наприклад, із виробами ручної роботи, крихким оздобленням, кришталем і склом, сріблом, міддю, оловом, алюмінієм, деревом і пластиком. Шукайте позначку "можна мити в посудомийній машині".

Оздоблення, яке можна легко пошкодити

Порцелянові вироби з оздобленням на глянсовій поверхні (шершаві на дотик) не слід мити в посудомийній машині.

Кришталі і скло

Мийте крихкі предмети із кришталю/скла, наприклад кришталеві склянки фірми Orrefors, з використанням м'якої програми миття Хрусталь. Обов'язково використовуйте невелику кількість м'якого засобу і розміщуйте предмети таким чином, щоб вони не торкалися один одного під час мийки.

Завдяки використанню засобу для полоскання, посуд висушується швидше і більш якісно. Про хороші результати миття свідчить також чистий і блискучий посуд.

Скляні предмети, розписані вручну, а також антикварні і дуже крихкі предмети не слід мити в посудомийній машині.

Срібло

Предмети зі срібла та нержавіючої сталі не мають стикатися, оскільки срібло може втратити колір.

Алюміній

Алюмінієві вироби можуть втратити блиск у разі миття в посудомийній машині. Однак якісний алюмінієвий посуд можна мити в посудомийній машині, навіть якщо блиск буде частково втрачено.

Столове приладдя із приклеєними ручками

Деякі типи клею непридатні для миття в посудомийній машині. У таких випадках можуть відклеїтися ручки.

На що варто звернути увагу

- Усі брудні поверхні має бути направлено всередину та вниз!
- Предмети посуду можна складати один в одний або один на одний.
- Нахилийте посуд із заглибленням, наприклад чашки, щоб вода для полоскання стікала. Це особливо важливо для пластикових предметів.
- Слідкуйте за тим, щоб малі предмети не випали крізь кошик посудомийної машини; помістіть їх у кошик для столового приладдя.

ПРИМІТКА!

Переконайтеся, що розбризкувачі можуть вільно обертатися.

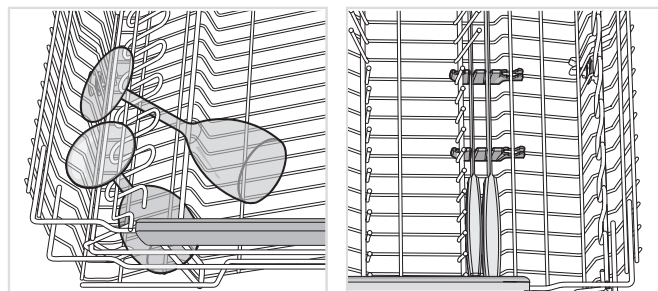
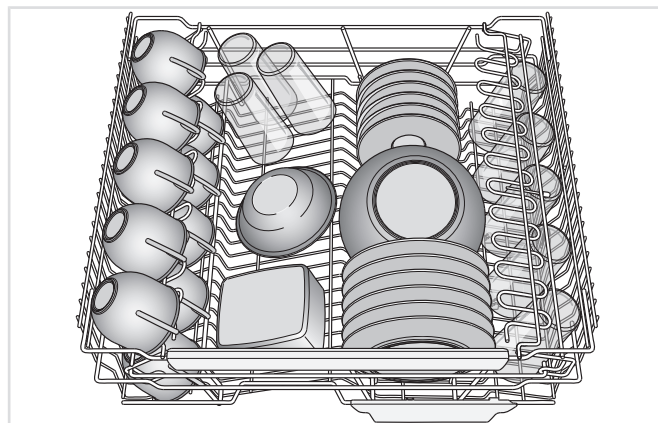
Кошики посудомийної машини

Посудомийна машина оснащена верхнім кошиком і нижнім кошиком з лотком для столових приборів.

Вигляд кошиків може відрізнятись в залежності від конструкції посудомийної машини.

Верхній кошик

Складайте склянки, чашки, миски, мисочки та блюдця у верхній кошик. Усі брудні поверхні мають бути направлені всередину та вниз! Винні келихи слід класти на полиці для винних келихів, а ножі — на стійці для ножів праворуч.

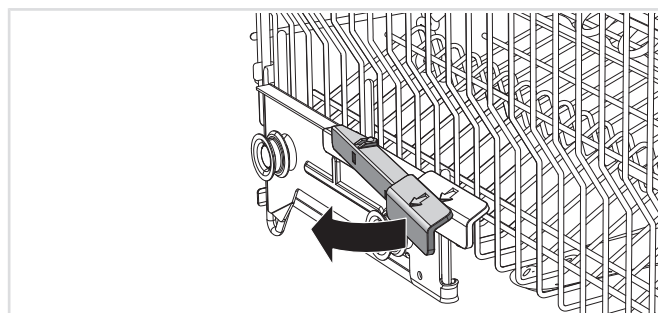


Підймання верхньої корзини

1. Витягніть верхню корзину.
2. Тримавши верхню корзину за бокові стінки обома руками, підніміть її.

Опускання верхньої корзини

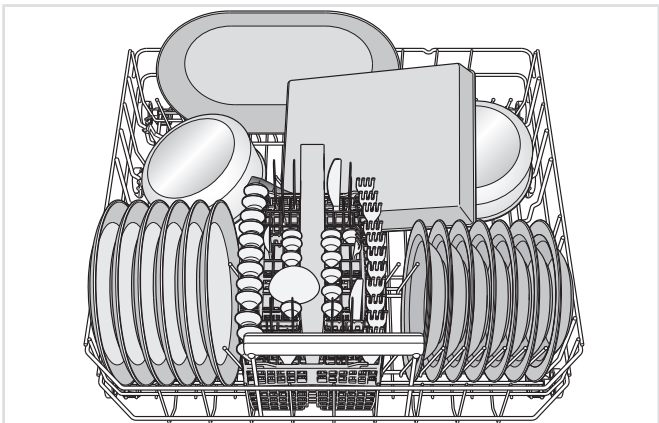
1. Витягніть верхню корзину.
2. Витягніть дві ручки з фіксаторами з кожної сторони, щоб опустити верхню корзину.



Нижній кошик

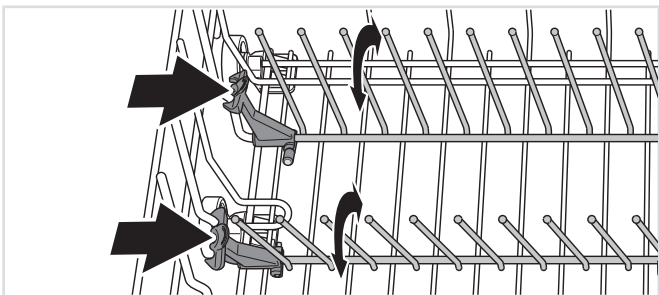
У нижньому кошику розташуйте тарілки, мисочки, блюда для сервірування, каструлі та столові прибори (у кошику для столових приборів).

Розмістіть каструлі та сковорідки в задній правій частині нижнього кошика для ефективного використання задньої розбризкувальної форсунки (WideSpray™), призначеної для миття цього типу посуду.



Складані тримачі

Під час миття каструль опустіть відкидні опори (для тарілок). Щоб витягнути відкидні опори й змінити їхнє положення, натисніть на защіпку.

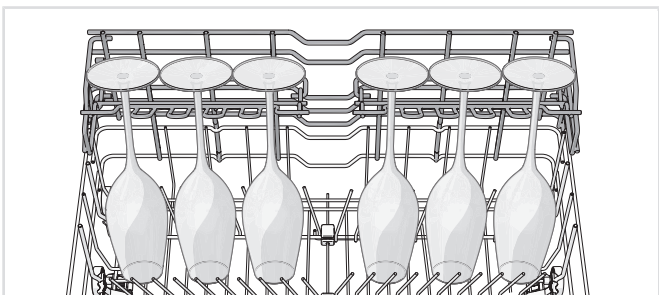


Миття великих тарілок

Пересуньте відкидні опори і їх кріплення, щоб розширити простір між рядами опор і підлаштувати нижній кошик для миття тарілок діаметром понад 25 см.

Акcesуар

Придбайте полицю для винних келихів, що вміщає шість високих¹⁾ винних келихів. Полиця для винних келихів розроблена для забезпечення оптимальних результатів миття та сушіння високих винних келихів. Полицю для винних келихів слід класти в задній частині нижнього кошика. Цей акcesуар доступний у магазині, де ви придбали посудомийну машину.



Лоток для столових приборів

Розташуйте столові прибори, окрім ножів, ручками донизу, розставляючи їх якомога далі одне від одного. Слідкуйте, щоб ложки не розташовувалися одна в одній.

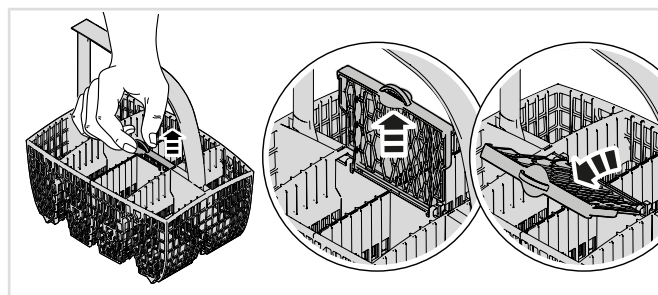
Лоток для столових приборів найкраще ставити посередині в передній частині нижнього кошика, щоб забезпечити найефективнішу роботу спеціальної розбризкувальної форсунки (Power Zone Cutlery™), призначеної для цього лотка.

⚠ УВАГА!

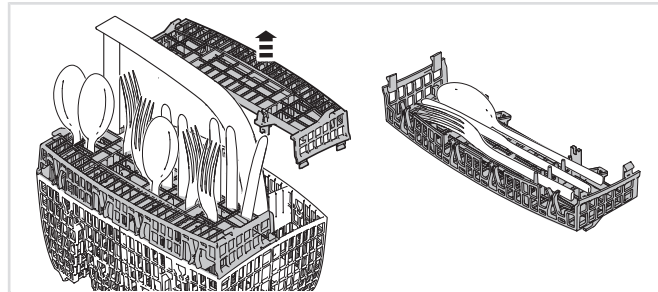
Ножі та інші гострі предмети потрібно класти кінцями донизу в лоток для столових приборів або горизонтально в інші корзини.

Відкидна сенція для малих предметів

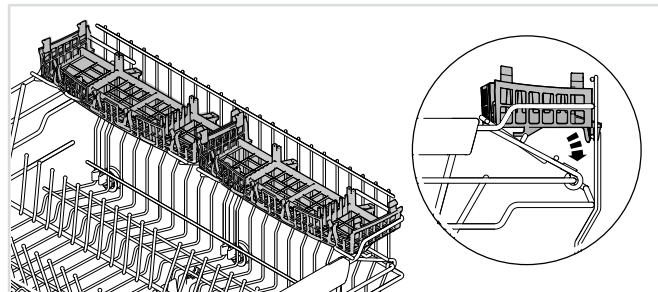
Усередині лотка для столових приборів є відкидна сенція для маленьких предметів або коротких виробів продовгуватої форми, наприклад насадок для електричного вінчика.



Лоток для столових приборів із кришкою



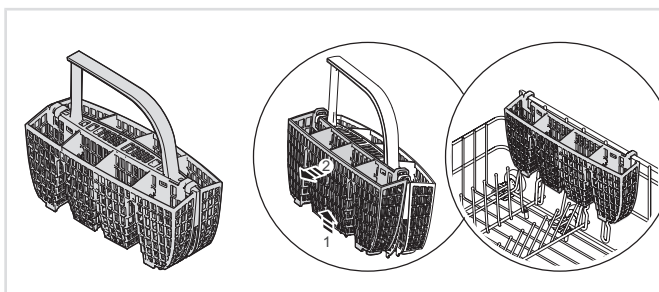
Кришку лотка для столових приборів можна зняти та використовувати, наприклад, як додатковий лоток для столових приборів у верхній корзині (див. нижче).



¹⁾ Висота: макс. 25 см, діаметр: макс. 7,5 см

Аксесуар

Придбайте додатковий кошик для столового приладдя. Додатковий кошик для столового приладдя є гнучким, і його можна розібрати і приєднати до нижнього кошика або великого кошика для столового приладдя, щоб зробити додатковий великий кошик для столового приладдя. Цей аксесуар доступний у магазині, де ви придбали посудомийну машину.



Користування посудомийною машиною

Додайте миючий засіб



1. Відсік миючого засобу для попереднього миття
2. Відсік миючого засобу для основного миття

Миючий засіб додається відповідно до жорсткості води.

Виконайте інструкції, зазначені на упаковці миючого засобу. Цю посудомийну машину обладнано пом'якшувачем води, тому використовуйте дози миючого засобу та засобу для полоскання, що підходять для м'якої води.

Надто велика кількість миючого засобу може призвести до менш ефективного миття посуду, а також більше впливає на навколишнє середовище.

Відділення для миючого засобу має бути сухим під час додавання миючого засобу. Машина оснащена відсіком для попереднього миття та відсіком для основного миття. Якщо використовується порошок або рідкий миючий засіб для посудомийних машин, додайте невелику кількість миючого засобу у відсік для попереднього миття. Якщо виникнуть запитання щодо миючого засобу, зверніться до його виробника.

ПРИМІТКА!

Використовуйте лише миючі засоби, що призначені для посудомийних машин! Не можна використовувати рідину для миття, оскільки піна, що утворюється, заважає ефективній роботі посудомийної машини.

Таблетки для посудомийної машини

Розділіть таблетку навпіл, якщо важко закрити кришку дозатора. Миючий засіб може не подаватися належним чином, якщо кришку щільно зачинено, унаслідок чого вона не відкриватиметься правильно.

ПРИМІТКА!

Для коротких програм (менше 75 хвилин) не рекомендується використовувати таблетки для посудомийних машин). Використовуйте порошок або рідкий миючий засіб для посудомийних машин.

Універсальний миючий засіб

На ринку існує багато видів універсальних миючих засобів. Уважно прочитайте інструкції для цих продуктів.

Під час використання універсального миючого засобу, що містить ополіскувач, можна увімкнути налаштування ТАВ. Зверніть увагу, що відділення для солі має бути заповнено сіллю.

ПРИМІТКА!

Оптимальні результати миття та сушки досягаються за використання звичайного миючого засобу для посудомийних машин з ополіскувачем і сіллю, що дозуються окремо.



⏻ Головний вимикач електроживлення

Відкрийте дверцята та натисніть головний вимикач електроживлення. Також відкрийте водопровідний кран, якщо він закритий.

Вибір програми

Екологічна завжди встановлюється за замовчуванням. Щоб вибрати іншу програму, натисніть одну з кнопок програм: I, II або III. Програму можна також вибрати, натискаючи кнопки навігації < або >, доки потрібна програма не відобразиться на дисплеї.

Виберіть програму відповідно до типу посуду та його забрудненості.

Екологічна

Ця програма призначена для миття посуду звичайної забрудненості та є найекономнішою щодо споживання електроенергії та води.

Ежедневная

Ефективна програма для щоденного використання, за допомогою якої з посуду видаляються злегка підсохлі залишки їжі. (Ця програма не призначена для миття посуду з підгорілими залишками, наприклад посуду для духовки.)

Хрусталь

Цю програму призначено для миття крихких бокалів, які щойно використовувалися та не потребують особливо сильного миття. Також у такому режимі можна мити фарфор. Див. також Крихкий посуд у розділі Завантаження посуду в посудомийну машину.

Интенсивная

Програма для дуже брудного посуду, такого як каструлі для запікання або посуд для духовки. Якщо посудомийну машину не повністю заповнено посудом, можна додати тарілки тощо.

Быстрая

Ця програма призначена для злегка забруднених склянок і посуду з порцеляни, такого як чашки для кави.

Полоскание

Використовується для полоскання посуду, поки очікується на повне завантаження посудомийної машини.

I Нормальная²⁾

За допомогою цієї потужної програми для щоденного використання з посуду видаляються висохлі залишки їжі, але вона не призначена для миття посуду з підгорілими залишками, наприклад посуду для духовки. Ця програма забезпечує максимальну якість полоскання та триває довше, ніж Ежедневная.

II Sani A²⁾

Програму найкраще використовувати, коли встановлено високі гігієнічні вимоги. Під час основного циклу миття встановлюється така температура: 60 °C. Останнє полоскання виконується при температурі 85 °C протягом 4 хвилин.

III Sani B²⁾

Виберіть Sani B, якщо потрібна швидша програма, яка при цьому відповідає гігієнічним вимогам. Під час основного циклу миття встановлюється така температура: 60 °C. Останнє полоскання виконується при температурі 85 °C протягом 4 хвилин.

Самоочистка

Програма самоочищення для гігієнічного очищення бака посудомийної машини, розбризкувача та трубок для розбризкування.

Цю програму слід запускати (не завантажуючи посуд у машину), використовуючи звичайний миючий засіб для посудомийних машин або лимонну кислоту. На ринку також доступні спеціальні очищувальні засоби. Щоб видалити накип, див. підрозділ Бак посудомийної машини у розділі Догляд і чищення.

START STOP Запуск посудомийної машини

Натискайте кнопку Start/Stop, доки на дисплеї не з'явиться «Програма запущена, закр. дверь». Це означає, що посудомийна машина готова до запуску. Зачиніть дверцята належним чином, інакше посудомийна машина не запуститься.

Якщо посудомийна машина не запустилася або дверцята не закрито протягом 2 хвилин після останнього натискання кнопок, машина вимикається.

Час до завершення

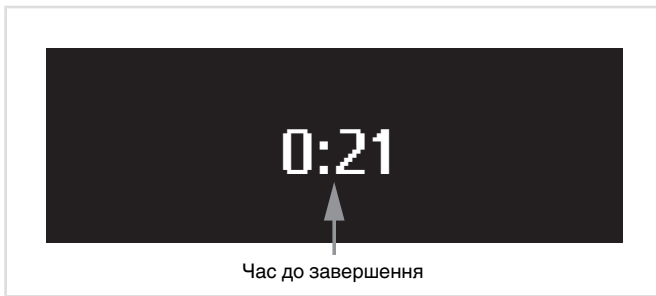
Після вибору програми на дисплеї відобразиться тривалість останнього використання програми.

Після запуску посудомийної машини на дисплеї відобразиться тривалість програми, що залишилася. Час, що залишився, оновлюється після нагрівання води для останнього полоскання.

Іноді це значення може дещо різнитися — це залежить від температури води, що подається, обсягу посуду, температури навколишнього середовища та інших факторів.

Під час першого запуску кожної програми може відобразитися дещо неправильний час, що залишився, оскільки цей час розраховується посудомийною машиною. Коли програма запускається вдруге, посудомийна машина розраховуватиме час, що залишився, на основі попередньої тривалості програми.

²⁾ Кнопка програми I/II/III. Програми, попередньо встановлені для тих чи інших кнопок програм, можна змінити. Див. розділ Налаштування.



Індикатор стану

Індикатор стану на дисплеї на передній панелі вказує інформацію за допомогою різних кольорів.

Активуйте налаштування Інфо на ЛицДиспл. Див. розділ Налаштування.

Блакитний – завантажте більше

Програму запущено, але можна завантажити додатковий посуд.

Червоний - Не завантажуйте посуд

Додатковий посуд завантажувати не можна (через ризик отримання незадовільних результатів миття).

Блимаючий червоний індикатор вказує на проблему. Див. також розділ .Пошук і усунення несправностей.

Зелений - Вийміть посуд

Програму миття посуду завершено. Індикатор режиму очікування, який світиться протягом 60 хвилин.

Зупинення або змінення програми

Щоб змінити програму після запуску посудомийної машини, відкрийте дверцята, а потім натисніть і утримуйте Start/Stop протягом трьох секунд. Додайте більше миючого засобу, якщо відкрито кришку дозатора миючого засобу. Потім виберіть нову програму, натисніть Start/Stop і закрийте дверцята.

Якщо потрібно завантажити більше посуду

Відкрийте дверцята. Посудомийна машина автоматично припинить роботу. Додайте посуд і закрийте дверцята. Через деякий час посудомийна машина продовжить програму.

Якщо посудомийна машина вимкнулася через збій електропостачання

Якщо програму миття посуду не завершено, її буде продовжено після відновлення живлення.

ПРИМІТКА!

Під час сушіння програма переривається, якщо живлення вимикається або дверцята залишено відчиненими протягом понад 2 хвилин.

Після завершення роботи програми

Після завершення програми на дисплеї відобразиться повідомлення «END».

У кінці програми пролунає один короткий сигнал. У розділі Налаштування описано, як змінити дану функцію.

Посудомийна машина вимикається автоматично після завершення програми. Перекривайте водопровідний кран після кожного використання.

Прискорення висихання

- Повністю завантажте посудомийну машину.
- Нахиліть посуд із заглибленням, наприклад чашки, щоб вода для полоскання стікала. Це особливо важливо для пластикових предметів.
- Долийте засіб для полоскання або збільште його дозу.
- Злегка відкрийте дверцята після завершення програми.
- Дайте посуду охолонути перед розвантаженням посудомийної машини.

Розвантаження посудомийної машини

Гарячий фарфор більш крихкий. Дайте посуду охолонути в посудомийній машині перед розвантаженням.

Спочатку розвантажте нижній кошик, щоб водяні краплі з верхнього кошика не потрапили на посуд у нижньому кошику.

Таблиця програм

Програма	Цикли попереднього миття	Основне миття	Кількість полоскань	Останнє полоскання	Величини споживання ¹⁾						
					Холодна вода ²⁾			Гаряча вода ³⁾			Спож. води (літр)
					Час миття посуду (прибл. год:хв)	Електроенергія (прибл. кВт/год)	Час миття посуду (прибл. год:хв)	Електроенергія (прибл. кВт/год)			
Экологичная ⁴⁾	1	51 °C	3	51 °C	4:30	0,92	4:10	0,5	13,3		
Ежедневная	2	60 °C	2	65 °C	1:55	1,2	1:35	0,6	16		
Хрусталь		45 °C	2	50 °C	1:40	0,8	1:20	0,5	9,5		
Интенсивная	2	70 °C	2	70 °C	2:55	1,7	2:35	1,2	15		
Быстрая		35 °C	2	25 °C	0:20	0,2	0:20	0,2	9		
Полоскание			1	--- °C	0:07	0,01	0:07	0,01	3,5		
Нормальная	2	60 °C	2	65 °C	2:25	1,2	2:05	0,6	14		
Sani A	1	60 °C	2	85 °C	1:35	1,9	1:20	1,3	13		
Sani B	1	60 °C	2	85 °C	1:00 ⁵⁾	1,9	0:45 ⁵⁾	1,3	12		

1) Величини споживання залежать від температури води на вході, кімнатної температури, об'єму завантаженого посуду, вибору додаткових функцій тощо.

2) Підключення до мережі холодного водопостачання, температура води — прибл. 15 °C.

3) Підключення до мережі гарячого водопостачання, температура води — прибл. 60 °C.



4) Ця програма миття посуду слугує стандартним циклом миття для збору інформації щодо класу енергоспоживання. Вона призначена для миття посуду звичайної забрудненості та є найбільш ефективною програмою як щодо споживання електроенергії, так і щодо споживання води.

5) Максимальна тривалість миття для повторного миття.

Налаштування

Відкриття "Меню настроек" посудомийної машини

Відкрийте дверцята й затисніть головний вимикач, доки не засвітиться дисплей.

Щоб відкрити "Меню настроек" посудомийної машини, натисніть кнопки навігації:  x 3,  x 3


Щоб вийти з "Меню настроек" посудомийної машини, виберіть Выход і підтвердьте вибір за допомогою Start/Stop.



Налаштування	Опції	
1. Язык	English/Svenska/Dansk/Norsk/Suomi/ Nederlands/Français/Deutsch/Italiano/ Русский/Español/Português/Sloven./ Eesti/Latviešu/Lietuvių/Hrvatski/Polish/ 简体中文 / 繁體中文 / 日本語	Можна вибрати мову дисплея.
2. Выбор программ	Экологичная Вкл/Выкл / I / II / III Ежедневная Вкл/Выкл / I / II / III Хрусталь Вкл/Выкл / I / II / III Интенсивная Вкл/Выкл / I / II / III Быстрая Вкл/Выкл / I / II / III Полоскание Вкл/Выкл / I / II / III Нормальная Вкл/Выкл / I / II / III Sani A Вкл/Выкл / I / II / III Sani B Вкл/Выкл / I / II / III Самоочистка Вкл/Выкл / I / II / III	Програми в меню можна відобразити або приховати. Виберіть Вкл або Выкл. (Екологічна не може бути приховано в меню.) Програми наперед задані для кнопок програм; I Нормальная II Sani A III Sani B Щоб змінити програми, задані для тих чи інших кнопок, виберіть потрібну програму в меню, а потім виберіть I, II або III.
3. Защит блокировка	Вкл/Выкл	Можна активувати функцію замка від дітей (блокування кнопок), щоб діти не змогли увімкнути посудомийну машину. I > Щоб тимчасово зняти або активувати замок від дітей, натисніть I утримуйте кнопку програми I та кнопку навігації протягом трьох секунд.
4. ПараметрыДисплея	Контраст ВерхДиспл 1/2/3/4 Лого на ВерхДиспл Вкл/Выкл Инфо на ЛицДиспл 1/2	Для налаштування контрастності верхнього дисплея. На дисплеї відображається налаштування для приховання логотипа. Можна вибрати інформацію, що відображається на дисплеї на передній панелі. 1 Індикатор стану <i>Выкл</i> Залишилось часу ³⁾ 2 Індикатор стану <i>Вкл</i> Залишилось часу+Стан ⁴⁾
5. Звуковой сигнал	0/1/2/3	Він використовується для підтвердження кожного натискання кнопки.
6. ГромностьСигнала	0/1/2/3	Звуковий сигнал сповіщає про завершення програми миття. <i>Про повідомлення про помилку завжди сповіщає гучний звуковий сигнал.</i>

3) Sani A, Sani B: Залишилось часу+Стан

4) Sani A, Sani B: Залишилось часу+Стан+Температура

Налаштування	Опції																																		
7. Ополаскиватель 	0/1/2/3/4/5/TAB	<p>Налаштування дози засобу для полоскання. Для дозатора засобу для полоскання можна встановити значення від 0 (вимкнено) до 5 (високе дозування).</p> <p>Збільште дозу засобу для полоскання:</p> <ul style="list-style-type: none"> якщо на посуді є плями від води. <p>Зменшіть об'єм засобу для полоскання:</p> <ul style="list-style-type: none"> якщо на посуді є липка біла або синя плівка; якщо на посуді видно смуги; якщо утворюється піна. Якщо вода дуже м'яка, засіб для полоскання можна розбавити водою у співвідношенні 50:50. <p>Під час використання універсального миючого засобу, що містить ополіскувач, можна увімкнути налаштування TAB.</p>																																	
8. Шкала температур	°C/°F	<p>Температуру можна відобразити у °C (градусах за Цельсієм) або °F (градусах за Фаренгейтом).</p>																																	
9. Жесткость воды	0/1/2/3/4/5/6/7/8/9	<p>Налаштування пом'якшувача води. Виберіть налаштування залежно від жорсткості води в системі водопостачання. Важливо, щоб це налаштування було правильним!</p> <table border="1" data-bbox="882 853 1473 1391"> <thead> <tr> <th>Німецька шкала жорсткості води</th> <th>Французька шкала жорсткості води</th> <th>Рекомендоване налаштування</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>0-3°dH</td><td>0-5°fH</td><td>0</td></tr> <tr><td>4-5°dH</td><td>6-9°fH</td><td>1</td></tr> <tr><td>6-8°dH</td><td>10-14°fH</td><td>2</td></tr> <tr><td>9-11°dH</td><td>15-20°fH</td><td>3</td></tr> <tr><td>12-14°dH</td><td>21-25°fH</td><td>4</td></tr> <tr><td>15-19°dH</td><td>26-34°fH</td><td>5</td></tr> <tr><td>20-24°dH</td><td>35-43°fH</td><td>6</td></tr> <tr><td>25-29°dH</td><td>44-52°fH</td><td>7</td></tr> <tr><td>30-39°dH</td><td>53-70°fH</td><td>8</td></tr> <tr><td>40°dH</td><td>71°fH</td><td>9</td></tr> </tbody> </table> <p>Не забудьте додати сіль у відділення для солі після встановлення для пом'якшувача води значення 1 - 9. Для водопостачання з жорсткістю води нижче 4°dH (6°fH) виберіть значення 0. Пом'якшувач води вимикається, і сіль більше не потрібна.</p>	Німецька шкала жорсткості води	Французька шкала жорсткості води	Рекомендоване налаштування	0-3°dH	0-5°fH	0	4-5°dH	6-9°fH	1	6-8°dH	10-14°fH	2	9-11°dH	15-20°fH	3	12-14°dH	21-25°fH	4	15-19°dH	26-34°fH	5	20-24°dH	35-43°fH	6	25-29°dH	44-52°fH	7	30-39°dH	53-70°fH	8	40°dH	71°fH	9
Німецька шкала жорсткості води	Французька шкала жорсткості води	Рекомендоване налаштування																																	
0-3°dH	0-5°fH	0																																	
4-5°dH	6-9°fH	1																																	
6-8°dH	10-14°fH	2																																	
9-11°dH	15-20°fH	3																																	
12-14°dH	21-25°fH	4																																	
15-19°dH	26-34°fH	5																																	
20-24°dH	35-43°fH	6																																	
25-29°dH	44-52°fH	7																																	
30-39°dH	53-70°fH	8																																	
40°dH	71°fH	9																																	
Выход		<p>Щоб вийти з "Меню настроек" посудомийної машини, виберіть Выход і підтвердьте вибір за допомогою Start/Stop.</p>																																	

Догляд і чищення

Добавить ополаск

Якщо потрібно долити засіб для полоскання, на дисплеї засвітиться наведений вище символ.

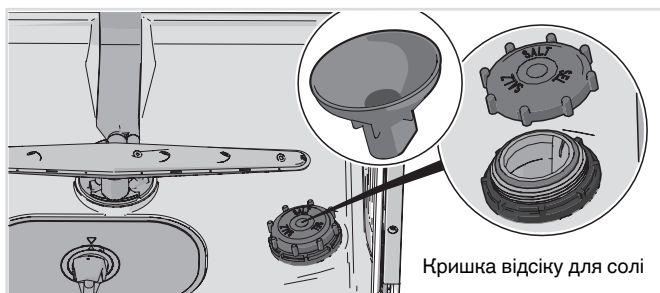


1. Відкрийте кришку відсіку засобу для полоскання.
2. Обережно додайте засіб для полоскання до рівня, позначеного як **max**.
3. Витріть усі залишки засобу для полоскання навколо відсіку.
4. Міцно закрийте кришку.

Після додавання засобу символ може зникнути лише через деякий час.

Добавить соль

Якщо потрібно додати сіль, на дисплеї засвітиться наведений вище символ.



Коли сіль закінчиться, відкрутіть ковпачок і знову наповніть контейнер. Додавати воду потрібно лише в перший раз! Витріть дочиста та закрутіть. Запустіть програму, щоб вимити залишки солі в посудомийній машині.

Після додавання засобу символ може зникнути лише через деякий час.

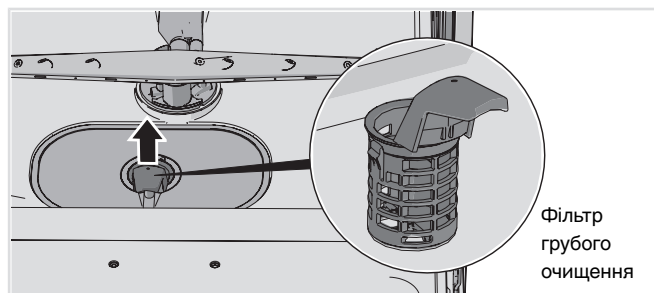
УВАГА!

Щоб запобігти утворенню плям іржі, програму миття потрібно негайно запускати після додавання солі.

У жодному разі не додавайте миючий засіб для посудомийних машин у відсік для солі. Це призводить до пошкодження пом'якшувача води!

Фільтр грубого очищення

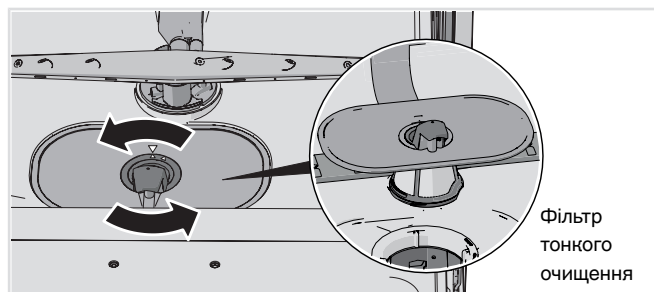
Фільтр грубого очищення вловлює крупні частинки їжі, які не можуть пройти через зливний насос. За потреби спорожніть фільтр грубого очищення.



1. Підніміть фільтр грубого очищення, взявши його за ручку.
2. Спорожніть його. Не забудьте встановити його на місце!

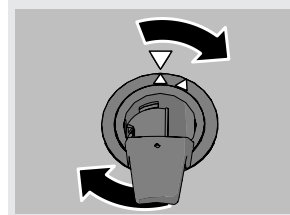
Фільтр тонкого очищення

Частинки, що збираються у фільтрі тонкої очистки, автоматично вимиваються під час кожного миття. За потреби промийте фільтр тонкої очистки.



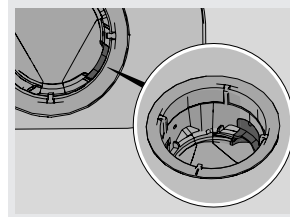
1. Поверніть ручку проти годинникової стрілки.
2. Підніміть фільтр прямо догори, використовуючи ручку. Спорожніть фільтр грубої очистки, щоб прочистити фільтр тонкої очистки.
3. Установіть його на місце у зворотному порядку. Установлюючи фільтр тонкого очищення, переконайтеся, що його краї щільно прилягають.
4. Зафіксуйте фільтр, повернувши ручку за часовою стрілкою до упору. Ручка має виглядати безпосередньо з посудомийної машини.

ПРИМІТКА!



Якість миття посуду може зменшитися, якщо фільтри встановлено неправильно. Зауважте, що посудомийну машину не можна використовувати без фільтрів!

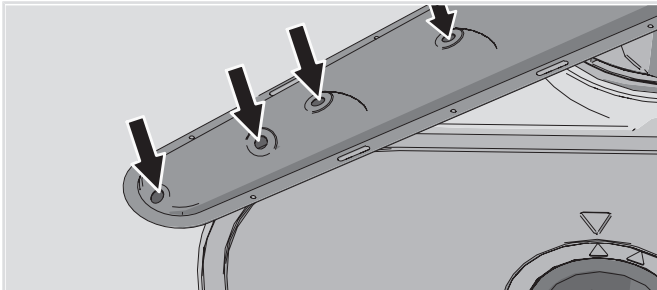
ПРИМІТКА!



Переконайтеся, що кольоровий стопор праворуч від нижнього зливу на місці.

Розбризувачі

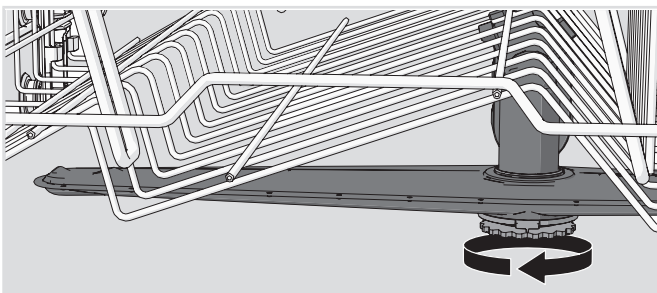
Отвори та підшипники можуть іноді засмічуватись. Видаліть забруднення за допомогою шпильки або подібного предмета. У розбризувачів також є отвори внизу.



Для полегшення очищення можна зняти розбризувачі. Після очищення не забудьте щільно закріпити їх на місці.

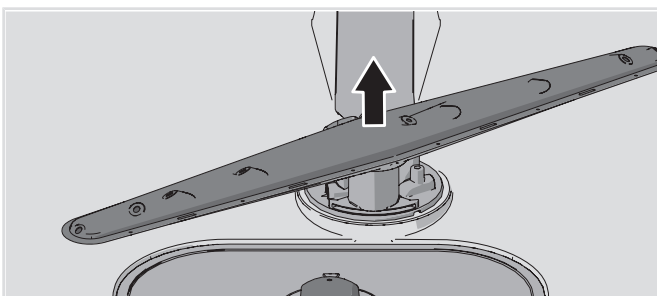
Верхня крильчатка для розбризування

1. Витягніть верхню корзину.
2. Викрутіть підшипники розбризувача проти годинникової стрілки, щоб від'єднати розбризувач від верхнього кошику.



Нижня крильчатка для розбризування

- Потягніть нижній розбризувач прямо вгору, щоб зняти його.



Дверцята та ущільнення дверцят

Регулярно очищайте краї дверцят і ущільнення дверцят. Для цього використовуйте лише трохи зволожену тканину (за потреби додавши невелику кількість миючого засобу).

Панель управління

Тримайте кнопки в чистоті та видаляйте з них жир. Витирайте їх дочиста сухою або злегка вологою тканиною. Ніколи не використовуйте засоби для чищення — вони можуть подрпати поверхню. Щоб запобігти ненавмисній активації кнопок, перед їх чищенням вимикайте посудомийну машину за допомогою головного вимикача електроживлення.

Бак посудомийної машини

Бак посудомийної машини виготовлений із нержавіючої сталі, тому він залишається чистим за нормального використання.

Вапняні відкладення

У разі використання жорсткої води всередині посудомийної машини може відкладатися вапняний наліт. Якщо це трапилося, запустіть

програму Самоочистка, додавши дві столові ложки лимонної кислоти у відділення для миючого засобу (не завантажуючи посуд у машину). На ринку також доступні спеціальні очищувальні засоби.

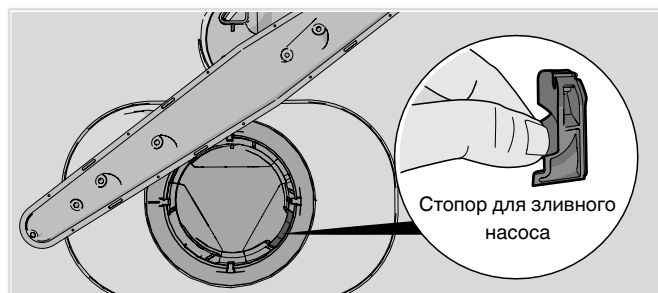
Розблокування зливного насоса

Якщо після завершення програми в посудомийній машині залишається вода, щось може блокувати зливний насос. Такі предмети легко виймаються.

1. Вимкніть машину за допомогою головного вимикача електроживлення та від'єднайте її від настінної розетки.
2. Вийміть фільтр грубої очистки та фільтр тонкої очистки.
3. Вичерпайте воду з бака посудомийної машини.
4. Щоб оглянути зливний насос, зніміть кольоровий стопор праворуч від нижнього зливу.
5. Рукою поверніть колесо насоса, розташоване за стопором для зливного насоса. Обережно вийміть усі предмети.
6. Встановіть знову стопор зливного насоса разом із фільтрами тонкої і грубої очистки.
7. Знову підключіть машину до електромережі.

Якщо посудомийна машина все ще не запускається та чути шум, це означає, що активовано захист від переливання.

- Перекрийте водопостачання.
- Витягніть штепсель з електричної розетки.
- Зателефонуйте до центру обслуговування.



ПРИМІТКА!

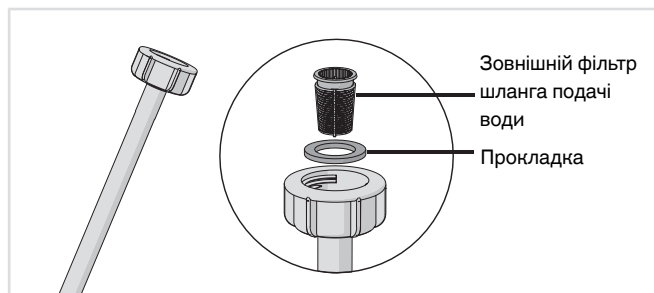
Не забудьте встановити стопор зливного насоса на місце.

Розблокування фільтра шланга подачі води

Якщо вода, що подається, містить дрібні часточки, зовнішній фільтр шланга подачі води може заблокуватися, результатом чого буде Сбой залива води.

1. Вимкніть машину за допомогою головного вимикача електроживлення та від'єднайте її від настінної розетки.
2. Закрийте водопровідний кран.
3. Викрутіть шланг подачі води.
4. Обережно вийміть зовнішній фільтр зі шланга подачі води та прочистіть його.
5. Встановіть фільтр на місце та переконайтеся, що прокладку розташовано належним чином.
6. Міцно прикрутіть шланг подачі води на місце.

7. Під'єднайте машину до настінної розетки та відкрийте водопровідний кран. Зачекайте трохи, доки стабілізується тиск води, і переконайтеся, що підключення водонепроникне.



Пошук і усунення несправностей

Тип помилки на дисплеї		Необхідна дія
F10	Перелив води 1	Очистіть зливний насос. Див. пункт Догляд і чищення. Якщо проблема не зникає, зверніться до центру обслуговування.
F11	Сбой слива води	Див. «У посудомийній машині залишається вода» у таблиці «Проблеми» нижче. Якщо проблема не зникає, зверніться до центру обслуговування.
F12	Сбой залива води	Переконайтеся, що відкрито водопровідний кран. Перевірте, чи не засмічений зовнішній фільтр впускного шлангу. Див. Розблокування фільтра шланга подачі води у розділі Догляд і чищення. Якщо проблема не зникає, зверніться до центру обслуговування.
F40	Утечка ЗаливКлапан	Закрийте водопровідний кран і зверніться у службу обслуговування.
F41	Неисправность ТЭНа	Витягніть штепсель з електричної розетки та зателефонуйте до центру обслуговування.
F52	Ошибка уровня воды	Почистьте фільтри грубого та тонкого очищення. Перевірте, чи не засмічений зовнішній фільтр впускного шлангу. Якщо проблема не зникає, зверніться до центру обслуговування.
F54	Перелив воды 2	Закрийте водопровідний кран і зверніться у службу обслуговування.
F56	Сбой ЦиркулНасоса	Зателефонуйте до центру обслуговування.

Натисніть будь-яку кнопку, щоб повідомлення про помилку зникло.

Проблема	Можливі причини	Необхідна дія
Кнопки не реагують на натискання.	Кнопки натиснуто надто швидко після відкриття дверцят.	Трохи зачекайте та повторіть спробу.
	Активовано замок від дітей (блокування кнопок).	Див. розділ Налаштування .
	Дверцята закрито.	Відкрийте дверцята. Кнопки реагують на натискання лише за відкритих дверцят.
	Кнопки забруднені.	Почистьте їх сухою або злегка вологою тканиною.
Не вдається закрити дверцята.	Неправильно розташовано корзини.	Переконайтеся, що корзини розташовано належним чином у горизонтальному напрямку. Перевірте, чи посуд не заважає належному встановленню корзин.
	Посудомийна машина не запускається.	Натисніть кнопку Start/Stop і потримайте її, доки на дисплеї не відобразиться «Прог запущена, закр дверь».
Посудомийна машина не запускається.	Кнопка «Пуск» Start/Stop утримувалася натиснутою недостатньо довго.	Натисніть кнопку Start/Stop і потримайте її, доки на дисплеї не відобразиться «Прог запущена, закр дверь».
	Дверцята закриті неправильно.	Перевірте.
	Ви відкрили посудомийну машину, щоб додати посуд під час виконання програми.	Закрийте дверцята і зачекайте. Через деякий час посудомийна машина продовжить програму.
	Спрацював запобіжник/автоматичний вимикач.	Перевірте.
	Штепсель не вставлено в електричну розетку.	Перевірте.
	Водопровідний кран перекрито.	Перевірте.
	Переливання/протікання.	Перевірте.
З посудомийної машини чуто шум (від зливного насоса), який не припиняється після вимкнення головного вимикача.	Закрийте водопровідний кран. Витягніть штепсель і зверніться у службу обслуговування.	

Проблема	Можливі причини	Необхідна дія
Посуд брудний.	Розбризкувачі не обертаються.	Переконайтеся, що розбризкувачі не заблоковано посудом.
	Отвори або підшипники розбризкувача заблоковано.	Промийте розбризкувачі. Див. розділ Догляд і чищення.
	Невідповідна програма миття.	Виберіть довшу програму.
	Неправильне дозування миючого засобу.	Дозуйте відповідно до жорсткості води. Надмірна або недостатня кількість миючого засобу призводить до погіршення результатів миття.
	Старий миючий засіб. Миючий засіб швидко псується.	Уникайте надмірного завантаження.
	Посуд неправильно завантажено.	Не закривайте порцеляну великими чашами або подібними предметами. Намагайтеся не ставити великі склянки в кутах корзин.
	Келихи та чашки перевернулися під час виконання програми.	Надійно розташуйте посуд.
	Фільтри приєднано неправильно.	Перевірте, щоб ручку фільтра було заблоковано до упору. Ручка має виглядати безпосередньо з посудомийної машини.
	Стопор для зливного насоса відсутній.	Переконайтеся, що кольоровий стопор праворуч від нижнього зливу на місці. Див. розділ Догляд і чищення.
Плями на нержавіючій сталі або сріблі.	Деякі продукти, наприклад гірчиця, майонез, лимон, оцет, сіль або соуси, можуть спричинити появу плям на нержавіючій сталі за тривалого контакту.	Змивайте ці продукти, якщо посудомийна машина не буде запущена одразу. Скористайтеся програмою Полоскание.
	Будь-яка нержавіюча сталь може залишити сліди на сріблі, якщо стикнеться з ним під час миття посуду. Алюміній теж може призвести до появи плям на посуді.	Щоб уникнути появи плям і потемніння, розділяйте посуд, виготовлений з різних металів, наприклад срібла, нержавіючої сталі та алюмінію.
Плями або плівка на посуді.	Неправильне дозування засобу для полоскання.	Див. розділ Налаштування .
	Налаштування ТАВ увімкнено, і використовується універсальний миючий засіб з недостатнім ефектом сушіння.	Увімкніть універсальні миючі засоби або вимкніть налаштування ТАВ і додайте окремо сіль та ополіскувач. Див. Ополаскиватель у розділі Налаштування.
	Відсік для солі пустий.	Додайте сіль. Див. розділ Догляд і чищення .
	Неправильно налаштовано пом'якшувач води.	Див. Жесткость воды у розділі Налаштування.
	Пом'якшувач води протікає.	Переконайтеся, що кришку відсіку для солі закручено належним чином. В іншому разі зателефонуйте до центру обслуговування.
	Надто висока температура та/або завелика кількість миючого засобу можуть призвести до травлення кристалю. На жаль, це не можна усунути, можна лише попередити.	Мийте кристаль при низькій температурі з помірною кількістю миючого засобу. Зверніться до виробника миючого засобу.
На посуді є липка біла або синя плівка.	Зависока доза засобу для полоскання.	Зменште дозування. Див. розділ Налаштування. Якщо вода дуже м'яка, можливо, слід розбавити засіб для полоскання водою у співвідношенні 50:50.
Після миття залишаються плями.	Може бути важко відмити губну помаду та чай.	Скористайтеся миючим засобом із відбілювачем.
Після миття посуду миючий засіб залишається у відділенні для миючого засобу.	Відділення для миючого засобу було вологим під час додавання миючого засобу.	Відділення для миючого засобу має бути сухим під час додавання миючого засобу.
	Відділення для миючого засобу заблоковано.	Перевірте, щоб посуд не заважав відкриттю відділення для миючого засобу.

Проблема	Можливі причини	Необхідна дія
Під час миття посуду чути гуркіт.	Посуд неправильно розташовано або не обертаються розбризкувачі.	Переконайтеся, що посуд надійно розташовано. Покрутіть розбризкувачі, щоб переконаватися, що вони можуть обертатися.
На дисплеї відображається напис «1 хвилина».	Програма триває довше, ніж очікувалося.	Дії не потрібні. Час програми збережено, і наступного разу під час запуску програми відобразиться правильний час.
У посудомийній машині залишається вода.	Фільтри заблоковано.	Почистьте фільтри грубого та тонкого очищення.
	Фільтри приєднано неправильно.	Перевірте, щоб ручку фільтра було заблоковано до упору. Ручка має виглядати безпосередньо з посудомийної машини.
	Сміття у зливному насосі.	Почистьте зливний насос. Див. розділ Догляд і чищення .
	Стопор для зливного насоса відсутній.	Переконайтеся, що кольоровий стопор праворуч від нижнього зливу на місці. Див. розділ Догляд і чищення.
	Зливний шланг перекручено.	Переконайтеся у відсутності перекручень і гострих згинів зливного шланга.
	Заблоковано зливний шланг.	Від'єднайте зливний шланг у місці, де його приєднано до сифона раковини. Переконайтеся, що в ньому не застрягло сміття, а внутрішній діаметр місця підключення становить щонайменше 14 мм.
Неприємний запах у посудомийній машині.	Бруд навколо ущільнень і в кутах.	Почистьте щіткою та засобом для чищення, що мало пінилося.
	Протягом тривалого часу вибиралися низькотемпературні програми.	Приблизно один раз або двічі на місяць запускайте програму з вищою температурою. Або запускайте програму самоочищення. Див. Самоочистка у розділі Користування посудомийною машиною.
Посуд недостатньо сухий.	Посудомийну машину не повністю завантажено.	Повністю завантажте посудомийну машину.
	Потрібно долити засіб для полоскання або встановлено занижене дозування.	Долийте засіб для полоскання або збільште його дозу. Див. розділ Налаштування.
	Налаштування ТАВ увімкнено, і використовується універсальний миючий засіб з недостатнім ефектом сушіння.	Увімкніть універсальні миючі засоби або вимкніть налаштування ТАВ і додайте окремо сіль та ополіскувач. Див. Ополаскиватель у розділі Налаштування.
		Злегка відкрийте дверцята після завершення програми.

Технічні відомості

Інформація про енергоспоживання

Інформаційний проспект відповідно до Постанови Європейської Комісії (ЄС) № 1059/2010

ASKO

Позначення моделі:	DWCBI231
Кількість стандартних комплектів посуду:	13 ¹⁾
Клас енергоефективності:	A++
Річне споживання електроенергії(AE _C):	262 кВт на рік ²⁾
Енергоспоживання під час стандартного циклу миття(E ₁):	0,92 кВт
Енергоспоживання	
У вимкненому стані (P ₀):	0,49 Вт
У режимі очікування (P ₁):	0,49 Вт
Річне споживання води (AW _C):	3724 літрів на рік ³⁾
Клас ефективності сушіння:	A ⁴⁾
Стандартна програма:	Экологичная
Тривалість програми нормального циклу миття:	270 хвилин
Тривалість активності режиму очікування (T ₁):	Нескінченна
Випромінювання шуму:	46 dB(A) re 1 pW
Конструкція:	Готовий виріб

1) Відповідно до стандарту EN 50242.

2) На основі 280 стандартних циклів миття за підключення до холодного водопостачання та використання відповідно до режиму енергозбереження. Фактичний рівень енергоспоживання залежить від використання машини.

3) На основі 280 стандартних циклів миття. Фактичний рівень споживання води залежить від використання машини.

4) На шкалі від G (найменш ефективний) до A (найбільш ефективний).

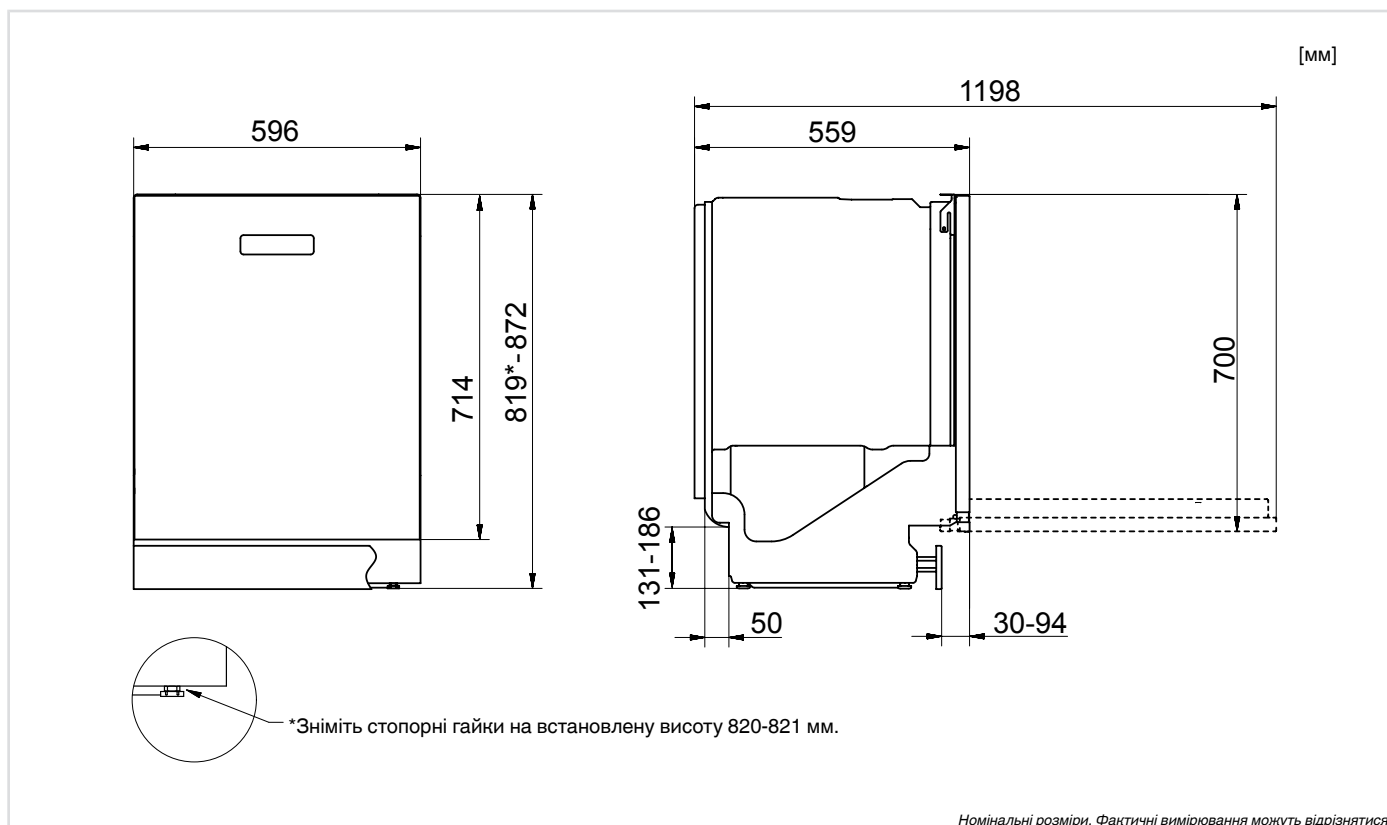
Технічні дані

Висота:	819-872 мм
Ширина:	596 мм
Глибина:	559 мм
Вага:	50 кг ¹⁾
Тиск води:	0,03–1,0 МПа
Електричне з'єднання:	Клас защиты I, 220-240 В, 50 Гц, 10 А ²⁾
Номинальна потужність:	1700 Вт ²⁾

1) Вага може різнитися через різні технічні характеристики.

2) див. паспортну табличку.

Встановлення



Інструкції з техніки безпеки

- Підключення до мереж водопостачання, каналізації та електропостачання мають виконувати кваліфіковані спеціалісти.
- Завжди дотримуйтеся відповідних правил щодо користування мережами водопостачання, каналізації та електропостачання.
- Будьте обережні під час установки! Надягайте захисні рукавиці! Установку мають виконувати дві людини!
- Установіть піддон для збору вологі на підлогу під посудомийною машиною, щоб запобігти пошкодженням, які можуть бути спричинені витоком води.
- Перед прикручуванням посудомийної машини випробуйте її, запустивши програму Полоскание. Переконайтеся, що посудомийна машина може наповнюватися водою та зливати воду. Також переконайтеся, що відсутні протікання в місцях підключень.

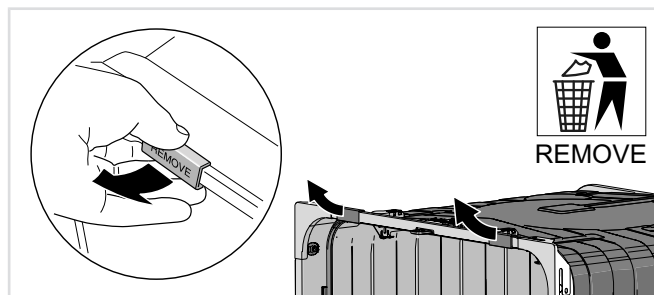
УВАГА!

Перекрийте водопостачання під час встановлення посудомийної машини!

Необхідно витягнути штепсель із розетки або вимкнути живлення розетки, перш ніж проводити роботи!

Захист під час транспортування для дверцят

Розпаковуючи посудомийну машину, не забудьте зняти захист під час транспортування для дверцят.

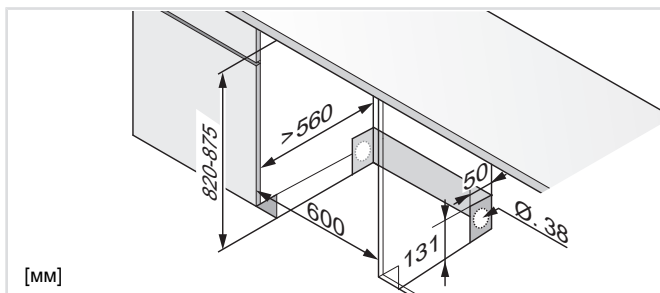


Розташування посудомийної машини

Посудомийну машину можна повністю або частково вбудувати чи встановити окремо.

А. Вбудована

Посудомийна машина призначена для встановлення під стільницею. Розміри місця встановлення наведено на малюнку. Максимальний діаметр отворів для дротів/кабелів — 38 мм. Переконайтеся, що краї таких отворів рівномірні, щоб попередити пошкодження зливного та впускного шлангів і кабелю живлення.

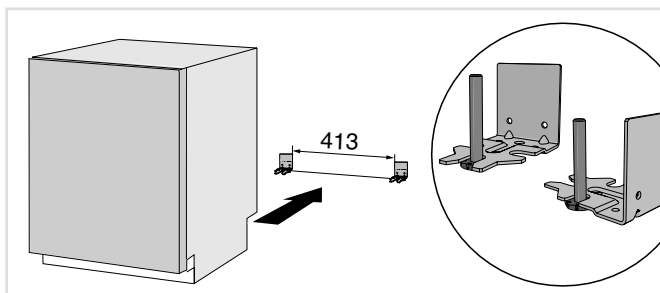


Якщо посудомийна машина вбудована, меблі, що її оточують, мають бути стійкими до конденсації вологи.

Б. Встановлювана окремо

До посудомийної машини, що встановлюється окремо, мають бути приєднані кронштейни запобігання нахилу. Це два кронштейни, які необхідно прикрутити, як показано на малюнку.

Тоді посудомийну машину потрібно проштовхнути всередину, щоб зачепити кронштейни за задні ніжки. Тепер посудомийна машина не перевернеться, якщо на відкриті дверцята надавити. Якщо посудомийна машина встановлюється окремо, потрібно встановити бокові панелі та стільницю. Аксесуари можна придбати в тому ж магазині, де була придбана посудомийна машина.



⚠ УВАГА!

Посудомийну машину, що повністю стоїть окремо, має бути обладнано кронштейнами запобігання нахилу.

С. Частково вбудована

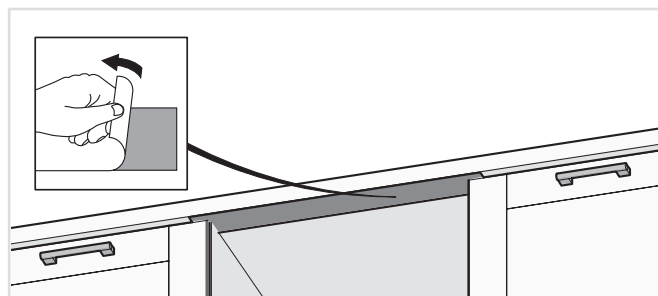
Якщо посудомийну машину встановлено так, що одна її сторона відкрита, слід також установити бокову панель. Аксесуари можна придбати в тому ж магазині, де була придбана посудомийна машина.

Прикріпіть захисну плівку

Приєднайте захисну плівку (запаковану в пакет із документацією) до нижньої частини робочої поверхні. Захисна плівка призначена для захисту робочої поверхні від вологи.

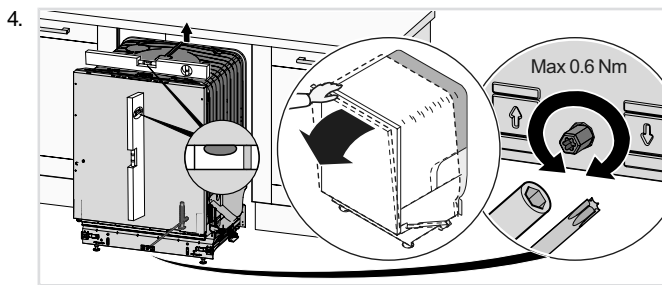
ПРИМІТКА!

Поверхня, до якої кріпиться захисна плівка, має бути чистою та сухою.

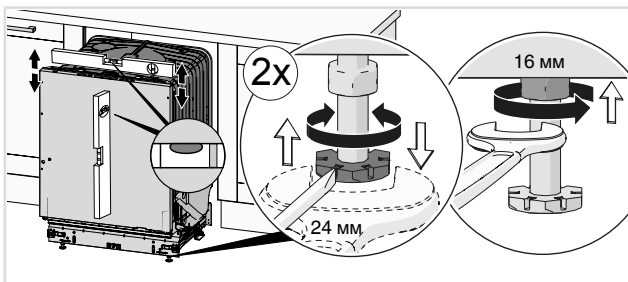


Налаштуйте висоту й установіть посудомийну машину на місце

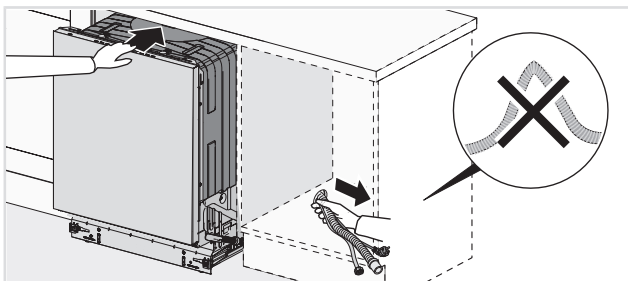
1. Спочатку виміряйте висоту від підлоги до нижнього краю стільниці.
2. Виміряйте висоту від підлоги до верхнього краю посудомийної машини.
3. Трохи нахиліть посудомийну машину вперед і налаштуйте задні ніжки за допомогою гвинта в передній частині посудомийної машини. Повертайте за годинниковою стрілкою, щоб опустити, або проти годинникової стрілки, щоб підняти.



5. Налаштуйте передні ніжки, повернувши їх за годинниковою стрілкою, щоб підняти посудомийну машину, і проти годинникової стрілки, щоб опустити її.



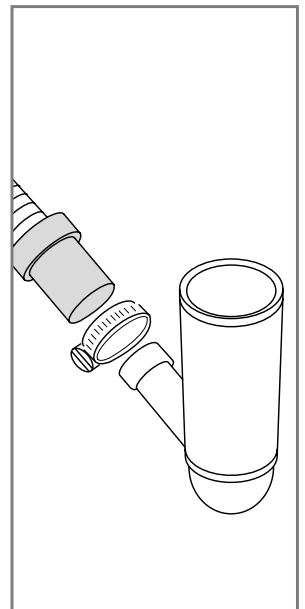
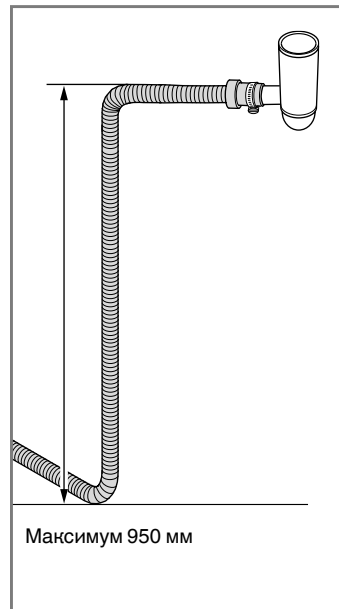
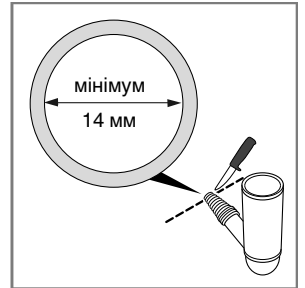
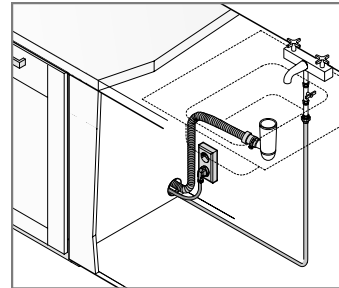
6. Переконайтеся в наявності повітряного зазору в 3 мм між нижньою частиною стільниці та верхнім краєм посудомийної машини.
7. Установіть посудомийну машину на місце.
 - Протягніть зливний шланг і шланг подавання води, коли машину буде встановлено на місце.
 - Переконайтеся, що шланги не перекручено та не вигнуто під гострим кутом і нічого не може пошкодити їх.



8. Остаточоно відрегулюйте передні ніжки (посудомийна машина не має нахилитися на більш ніж 5 мм) і затягніть стопорні гайки на передніх ніжках.

Підключення до каналізації

Цю посудомийну машину можна встановлювати на підвищенні (для досягнення зручної робочої висоти). Тобто посудомийну машину можна розмістити таким чином, щоб зливний шланг простягався під нижньою панеллю посудомийної машини, наприклад, направивши його безпосередньо в каналізаційний отвір. Посудомийну машину обладнано вбудованим антисифонним пристроєм, який запобігає повному зливанню води під час циклу миття.



Зливний шланг також можна під'єднати до з'єднувального патрубку на сифоні раковини. Внутрішній діаметр з'єднувального патрубка має становити принаймні 14 мм.

Зливний шланг можна протягнути щонайбільше на 2,5 м (загальна довжина зливної шланга не має перевищувати 4,5 м). Внутрішній діаметр усіх точок з'єднання та з'єднувальних патрубків має становити щонайменше 14 мм. Однак в ідеальному варіанті зливний шланг необхідно замінити на новий шланг без точок з'єднання.

Жодна частина зливної шланга не має перевищувати нижню панель посудомийної машини більше ніж на 950 мм.

Приєднайте зливний шланг до затискача шлангу. Переконайтеся, що зливний шланг не має вигинів.

Підключення до мережі водопостачання

Використовуйте лише той шланг подачі води, що надається з посудомийною машиною. Не використовуйте повторно старі або інші запасні шланги.

Підвідний патрубок потрібно приєднати до водопровідного крана (запірний кран). Водопровідний кран має бути легкодоступний, щоб можна було перекрити воду, якщо знадобиться перемістити посудомийну машину.

Завершивши встановлення, відкрийте водопровідний кран і зачекайте трохи, доки стабілізується тиск води. Переконайтеся, що всі місця підключення водонепроникні.

Підключення до мережі холодного водопостачання

Підключіть посудомийну машину до мережі холодного водопостачання, якщо для опалення будинку використовується нафта, електроенергія або газ.

Підключення до мережі гарячого водопостачання

Підключіть посудомийну машину до мережі гарячого водопостачання (максимум 70 °С), якщо для опалення будинку використовуються енергозберігаючі засоби, наприклад центральне опалення, сонячна або геотермальна енергія. Підключення до гарячого водопостачання скорочує тривалість миття та зменшує споживання енергії посудомийною машиною.

ПРИМІТКА!

Не перевищуйте дозволenu температуру водопостачання. Певні матеріали, що використовуються в деяких предметах посуду, не витримують впливу високих температур. Див. Крихкий посуд у розділі Завантаження посуду в посудомийну машину.

Електричне з'єднання

Відомості щодо підключення до електромережі можна знайти на табличці із серійним номером. Указані технічні характеристики мають відповідати джерелу електроенергії.

Посудомийна машина має бути підключена до заземленої розетки.

Електрична розетка має бути розташована поза місцем встановлення, щоб до неї можна було легко отримати доступ після встановлення посудомийної машини. Не використовуйте подовжувачі!

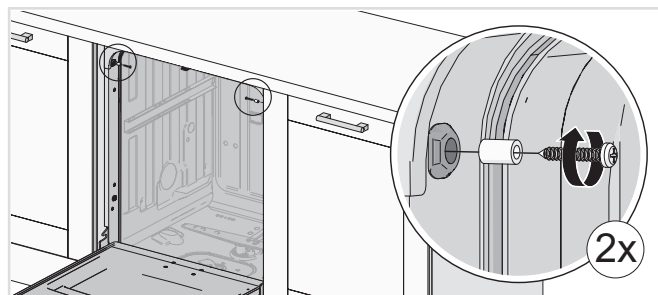
Посудомийна машина має бути підключена до пристрою диференційного захисту згідно з відповідними правилами техніки безпеки.

ПРИМІТКА!

Ремонт і обслуговування, що пов'язані з безпекою або роботою машини, має виконувати кваліфікований спеціаліст.

Закручування посудомийної машини

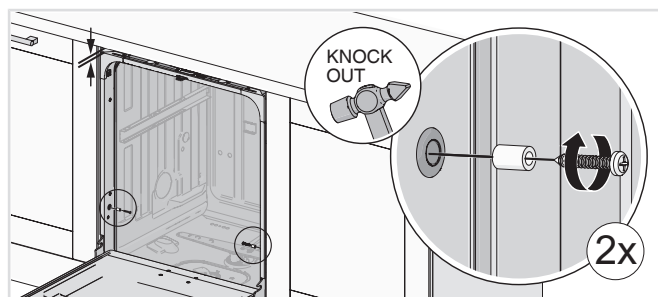
(Стосується лише вбудованих посудомийних машин.)



Прикріпивши машину, переконайтеся, що передні ніжки все ще торкаються підлоги.

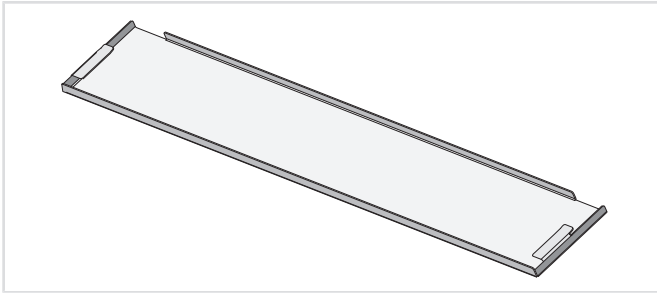
Міцно прикрутіть посудомийну машину на місце за допомогою двох додаткових гвинтів

Якщо наявний повітряний зазор більше 3 мм між нижньою частиною стільниці та верхнім краєм посудомийної машини, посудомийну машину слід зафіксувати на місці за допомогою двох додаткових гвинтів.

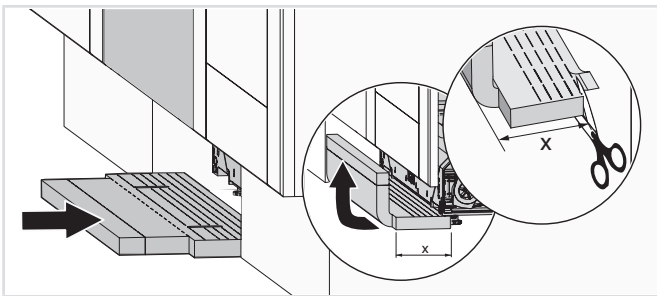


Нижня панель посудомийної машини

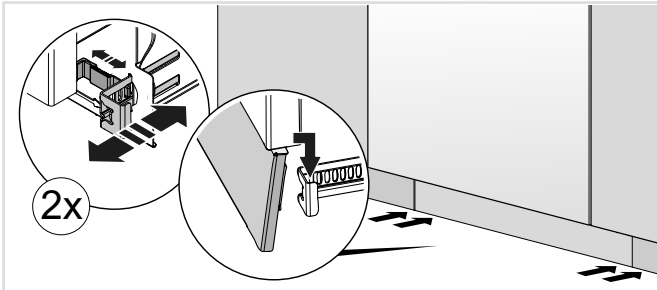
Посудомийна машина постачається з нижньою панеллю.



Приєднайте звукову ізоляцію
(тільки для певних моделей)

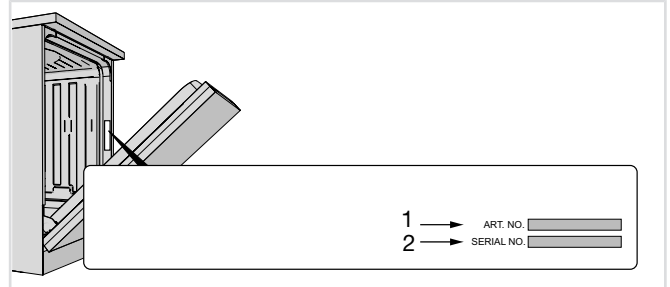


Приєднайте нижню панель



Прочитайте розділ Пошук і усунення несправностей , перш ніж звертатися до центру обслуговування. У разі виникнення проблеми, яку не вдається вирішити, зверніться до найближчого дилера, завітайте на сайт www.asko.com.

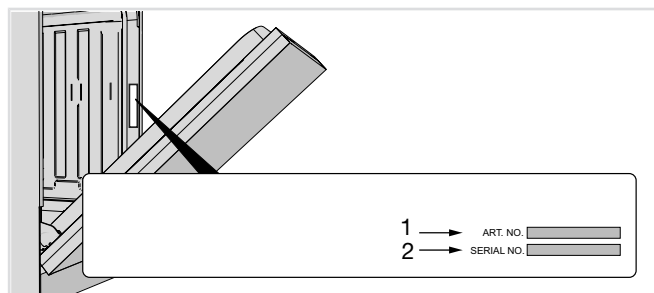
Надайте детальну інформацію, яку вказано на табличці з серійним номером. Занотуйте номер виробу (1) і серійний номер (2).



Інформація для установи, що проводить випробування

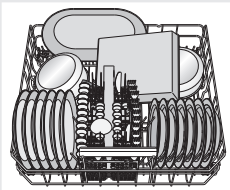
Зробити запит інформації від установи, що проводить випробування, можна за адресою електронної пошти dishwashers@appliance-development.com.

Запит має містити детальну інформацію, яку вказано на табличці з серійним номером. Занотуйте номер виробу (1) і серійний номер (2).



Короткий посібник

1.

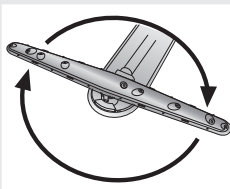


Завантажте корзини

(Див. стор. 5.)

Не промивайте посуд під проточною водою, перш ніж завантажувати його в посудомийну машину. Лише зіскребіть великі залишки їжі перед завантаженням у посудомийну машину.

2.

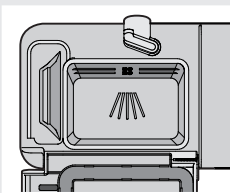


Переконайтеся, що розбризкувачі можуть вільно обертатися

Переконайтеся також, що відкрито водопровідний кран.

Не забудьте! Спорожнюйте фільтр грубої очистки та очищайте фільтр тонкої очистки за необхідності. (Див. стор. 15.)

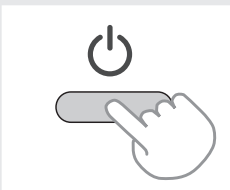
3.



Додайте миючий засіб

У відсіку для миючого засобу є один відсік для основного миття та один відсік меншого розміру для попереднього миття. (Див. стор. 9.)

4.



Відкрийте дверцята та натисніть головний вимикач електроживлення

5.



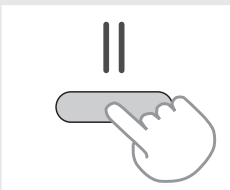
перевірити/додати засіб для полоскання та сіль

Для якісного миття і сушіння посуду додайте сіль і засіб для полоскання. (Див. стор. 4.)

💧 Додавить ополаск

★ Додавить соль

6.



Виберіть програму

(Див. стор. 10.)

7.



Натисніть Start/Stop, закрийте дверцята

ASKO